

Zk. / N°

**Tailerraren datuak (txanda bakarra aukeratu) / Datos del taller (seleccionar único turno)**

**HH (2016ean jaiotakoak). ANIMALIEN TXOTXONGILOAK. Azaroak 6, 13 eta 20. Portalean.**  
EI (nacidos/as en 2016). MARIONETAS DE ANIMALES. 6, 13 y 20 de noviembre. En Portalea.

**1 txanda: 11:00-12:30 / Turno 1: 11:00-12:30.**

**2 txanda: 16:30-18:00 / Turno 2: 16:30-18:00.**

**3 txanda: 18:15-19:45 / Turno 3: 18:15-19:45.**

**LH 1. INSTRUMENTU MUSIKALAK. Azaroak 6, 13 eta 20. Portalean.**  
EP 1. INSTRUMENTOS MUSICALES. 6, 13 y 20 de noviembre. En Portalea.

**1 txanda: 11:00-12:30 / Turno 1: 11:00-12:30.**

**2 txanda: 16:30-18:00 / Turno 2: 16:30-18:00.**

**3 txanda: 18:15-19:45 / Turno 3: 18:15-19:45.**

**LH 2. ARTILEAREN MUNDUA. Azaroak 6, 13 eta 20. Portalean.**  
EP 2. EL MUNDO DE LA LANA. 6, 13 y 20 de noviembre. En Portalea.

**1 txanda: 16:30-18:00 / Turno 1: 16:30-18:00.**

**2 txanda: 18:15-19:45 / Turno 2: 18:15-19:45.**

**LH 3 eta 4. MAGIA. Azaroak 6, 13 eta 20. Portalean.**  
EP 3 y 4. MAGIA. 6, 13 y 20 de noviembre. En Portalea.

**1 txanda: 16:30-18:00 / Turno 1: 16:30-18:00.**

**2 txanda: 18:15-19:45 / Turno 2: 18:15-19:45.**

**LH 5 eta 6. ERDI AROKO ARTISAUTZA. Azaroak 6, 13 eta 20. Portalean**  
EP 5 y 6. ARTESANÍA MEDIEVAL. 6, 13 y 20 de noviembre. En Portalea.

**1 txanda: 16:30-18:00 / Turno 1: 16:30-18:00.**

**2 txanda: 18:15-19:45 / Turno 2: 18:15-19:45.**

## Tailerrera joango den umea / Niño/a que acudirá al taller

<b>Izena</b> Nombre						
<b>1go abizena</b> Apellido 1			<b>2. abizena</b> Apellido 2			
<b>NAN, IFZ...</b> DNI, NIF...		<b>Jaiotze-data</b> Fecha de nacimiento		<b>Adina</b> Edad		
<b>Ikastetxea</b> Centro Escolar						
<b>Ikasketa-maila</b> Nivel de estudios	<input type="checkbox"/> <b>2016ean jaioa.</b> / Nacido/a en 2016.					
	<input type="checkbox"/> <b>Lehen Hezkuntza 1.</b> / 1º Educación Primaria.					
	<input type="checkbox"/> <b>Lehen Hezkuntza 2.</b> / 2º Educación Primaria.					
	<input type="checkbox"/> <b>Lehen Hezkuntza 3-4.</b> / 3º-4º Educación Primaria.					
	<input type="checkbox"/> <b>Lehen Hezkuntza 5-6.</b> / 5º-6º Educación Primaria.					
<b>Kalea</b> Calle						
<b>Zenbakia</b> Número		<b>Km</b> Km		<b>Pegora</b> Portal		<b>Blokea</b> Bloque
<b>Solairua</b> Piso		<b>Eskailera</b> Escalera		<b>Atea</b> Puerta		<b>PK</b> CP
<b>Herria</b> Población				<b>Probintzia</b> Provincia		
<b>Herrialdea</b> País				<b>Telefonoak</b> Teléfonos		
<b>Faxa</b> Fax		<b>e-maila</b> email				

Honako pertsona honek, goian adierazitako bere ardurapeko adingabearen aita, ama edo tutorea den aldetik, ZAPATUETAKO TAILERREN arauak ezagutu eta onartzen dituela AITORTZEN DU eta adingabea adierazitako tailerrean matrikulatzea ESKATZEN DU.

La siguiente persona como padre, madre o tutor/a de la menor de edad a su cargo arriba indicada, DECLARA que conoce y acepta las normas de inscripción y SOLICITA la matriculación de la menor a su cargo en el taller indicado.

**Izen-abizenak: ama, aita, tutorea**  
Nombre y apellidos: madre, padre, tutor/a

**NAN...**  
DNI...

Nik, goian adierazitako nire ardurapeko adingabearen aita, ama edo tutorea naizen aldetik, ZAPATUETAKO TAILERREN arauak ezagutu eta onartzen ditudala AITORTZEN DUT eta tailerrean izena ematea ESKATZEN DUT. Halaber, ZAPATUETAKO TAILERRETAN niri eta adierazitako nire ardurapeko adingabeari argazkiak ateratzeko, eta argazki horiek, zerbitzuaren zabalkundea eta promozioa egiteko helburuarekin, zenbait komunikabidetan (udalaren webguneak; merkaturatuko ez diren filmazioak; aldizkariak, argitalpenak edo bestelako udal dokumentuak) erabiltzeko nire baimena izatea beharrezkoa dela jakinarazi zaidala AITORTZEN DUT. BAIMENA EMATEN DUT.

Yo, como padre, madre o tutor/a de el/la menor de edad a mi cargo arriba indicado/a, DECLARO que conozco y acepto las normas de los talleres ZAPATUETAKO TAILERRAK y SOLICITO la inscripción en dicho taller. Así mismo, DECLARO, que he sido informado/a de que es necesario contar con mi autorización para tomar imágenes de mi persona y de el/la menor de edad a mi cargo participando en ZAPATUETAKO TAILERRAK y para publicar dichas imágenes con fines de difusión y promoción del propio servicio en diferentes medios (páginas web municipales; filmaciones destinadas a difusión no comercial; revistas, publicaciones u otra documentación municipal). DOY MI AUTORIZACIÓN:

 BAI

 EZ

 SÍ

 NO

**Matrikula ordaintzeko kontua (bakarrik LH 3-4ko ikasleak)**

Cuenta para cobrar la matrícula (solo los/as alumnos/as de EP 3-4)

Titularra  
TitularNAN...  
DNI...

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Kontuaren titularraren sinadura (sinatu bakarrik, titularra eta eskaera sinatzailea pertsona berbera ez badira)  
Firma de el/la titular de la cuenta (firmar solo si el/la titular y el/la firmante de la solicitud no coinciden)

**Oharrak / Observaciones****LEGE OHARRA: DATU PERTSONALEN BABESA**

Informazioaren tratamenduak kontuan hartuko du Datu Pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoa eta aplikagarri diren gainerako xedapenak. Datu pertsonalen tratamenduak ikastaroen matrikulazioak eta ordainketak kudeatzeko ikastaroak antolatzen dituzten saileri eta udal eskolei euskarri-informatiko bat eskaintzea du xede, aintzat hartuta interesatuak emandako baimena eta tratamendu-arduradunari esleitutako ahalorde-ak, zeinak jasota dauden hurrenez hurren datu pertsonalak eta haien zirkulazio librea dela eta pertsona fisikoen babesari buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/679 (EB) Araudiaren 6.1 artikuluen a) eta e) letretan.

**Tratamenduaren arduraduna:** Eibarko Udaleko Kultura. Tnoa: 943-708435. Emaila: [kultura@eibar.eus](mailto:kultura@eibar.eus)  
Jakinaren gainean nago, legez:

- Nik emandako datuak goian adierazitako tratamenduan sartu eta zehaztutako helbururako erabiliko direla.
- Emandako datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezerezteko, datuak eramateko, datuen aurka egiteko edo mugak jartzeko eskubideak erabili ahal ditudala posta bidez, elektronikoki ([www.eibar.eus](http://www.eibar.eus)) edo PEGORA Herritarren Zerbitzurako Bulegora (Untzaga plaza 1) joanda.

**ADVERTENCIA LEGAL: PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES**

El tratamiento de la información tendrá en cuenta lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales, y demás disposiciones que resulten de aplicación.

Los datos personales serán tratados con la finalidad de dar soporte informático para gestionar las matrículas y cobros a los departamentos y escuelas municipales que organizan cursos-cursillos, en base al consentimiento otorgado por el/la interesado/a y al ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento contemplados, respectivamente, en las letras a) y e) del artículo 6.1 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a la protección de personas físicas en lo que respecta al tratamiento de sus datos personales y a su libre circulación.

**Responsable del tratamiento:** Cultura del Ayto de Eibar. Teléfono: 943-708435. Email: [kultura@eibar.eus](mailto:kultura@eibar.eus)

Me doy por advertido/a legalmente de que:

- Los datos facilitados se integrarán en el tratamiento de referencia y se utilizarán para la finalidad indicada.
- Puedo ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, portabilidad, oposición o limitación al tratamiento de datos facilitados a través del correo, electrónicamente ([www.eibar.eus](http://www.eibar.eus)) o presencialmente en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía (Untzaga plaza 1).

Eskatzailearen sinadura (aita, ama edo tutorea) eta data  
Firma de el/la solicitante (padre, madre o tutor/a) y fecha

**ADMINISTRAZIOAK BETETZEKO ZATIA / A RELLENAR POR LA ADMINISTRACIÓN**

Ikaslea Eibarren erroldatuta dago? / ¿Alumno/a empadronado/a en Eibar?

 Bai / Si Ez / No

### **ZAPATUETAKO TAILERRAK**

5-11 urte bitarteko haurrentzat antolatutako tailerrak dira. Haurren adinaren arabera aktibitate ezberdinak antolatzen dira: eskulanak, sukaldaritza, dantza, magia... Tailerrak larunbatetan izango dira, azaroan. Txanda ezberdinak antolatu dira.

2016 urtean jaiotakoak eta LH1eko haurrak aitarekin, amarekin edo tutorearekin etorri behar dira tailerretara.

Tailerraren aurre-inskripzioa Eibarko udalaren web orrian egiten da ([www.eibar.eus](http://www.eibar.eus)). Jasotako aurre-inskripzioak aztertu ondoren, eta dagokionean zozketa egin ondoren, aurre-inskripzioen onarpena komunikatzen da.

Aurre-inskripzioen onarpenaren abisua jaso ondoren, behin betiko inskripzioa egin behar da, ondoren adierazten den dokumentazioa tailerra burutuko den lehen egunean aurkeztuz:

- “Zapatuetako Tailerrak” izeneko inprimakia behar bezala beteta eta tailerrera joango den adingabearen aita, ama edo tutoreak sinatuta.
- 2016 urtean jaiotakoak, LH1, LH2, LH5 eta LH6ko ikasleen kasuan, tailerraren ordainketa eskudirutan egingo da, tailerra burutuko den lehen egunean. Eibarren erroldatutakoak: 10 euro. Eibartik kanpokoak: 20 euro.
- Tutoreen kasuan, tutoretza egiaztatzen duen dokumentazioa.

LH3 eta LH4ko ikasleei matrikularen zenbatekoa ordainketa bakar batean kobratuko zaie, erreziboa helbideratuta.

Tailerrekin zerikusia duen informazio guztia (norentzat den, lekua, egunak, prezioa, gutxieneko eta gehienezko pertsona-kopurua, izena emateko lekua eta epea, oharrak...) udalaren webgunean ([www.eibar.eus](http://www.eibar.eus)), PEGORAn (Herriarren Zerbitzurako Bulegoa), Portalean, etab. dago eskuragarri.

---

### **ZAPATUETAKO TAILERRAK**

Son talleres dirigidos a niños y niñas de entre 5 y 11 años en los que se realizan diferentes actividades dependiendo de sus edades: trabajos manuales, cocina, danza, magia... Los talleres se realizarán los sábados durante noviembre. Se han organizado diferentes turnos.

Los/as niños/as nacidos/as en 2016 y los/as alumnos/as de EP1 tienen que venir al taller acompañados/as del padre, de la madre o de su tutor/a.

La pre-inscripción en el taller se realiza a través de la página web del Ayuntamiento ([www.eibar.eus](http://www.eibar.eus)). Tras analizar las pre-inscripciones recibidas, y en caso necesario realizar el sorteo, se comunicará la aceptación de las pre-inscripciones.

Tras recibir el aviso de la aceptación de la pre-inscripción, es necesario realizar la inscripción definitiva, presentando la siguiente documentación el primer día del taller:

- Impreso “Zapatuetako Tailerrak” debidamente cumplimentado y firmado por el padre, madre o tutor/a de el/la menor que acudirá al taller.
- En el caso los/as nacidos/as en 2016 y los/as alumnos/as de EP1, EP2, EP5 y EP6, el pago del taller se realizará en metálico el primer día del taller. Empadronados/as en Eibar: 10 euros. Empadronados/as fuera de Eibar: 20 euros.
- En caso de tutor/a del niño/a, la documentación que así lo acredite.

El importe de la matrícula a los/as alumnos/as de EP3 y EP4 se cobrará en un único pago, mediante recibo domiciliado.

Toda la información relacionada son estos talleres (destinatarios/as, lugar y fechas, precio, número mínimo y máximo de personas, lugar y plazo de inscripción, observaciones...) está disponible en la página web municipal, [www.eibar.eus](http://www.eibar.eus); en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía; en Portalea, etc.